The Comedy of Errors



William Shakespeare

a version by Dominic Power



© Dominic Power 2011

revised after opening – as performed

All enquiries about performing rights should be addressed to:

www.andrewhilton.online

Cover: Richard Neale as Dromio of Syracuse *Photo:* Hide the Shark © Hide the Shark 2011

This version of *The Comedy of Errors* was first performed by Shakespeare at the Tobacco Factory on 25th March 2011

Cast

| Duke of Ephesus | Paul Currier |
|------------------------|----------------------------------|
| Egeon & Balthasar | David Collins |
| Officer | Craig Fuller |
| Dromio of Syracuse | Richard Neale |
| Sea Captain & Pinch | Jack Bannell |
| Antipholus of Syracuse | Dan Winter |
| Dromio of Ephesus | Gareth Kennerley |
| Antipholus of Ephesus | Matthew Thomas |
| Angelo | Alan Coveney |
| Courtesan | Kate Kordel |
| Adriana | Dorothea Myer-Bennett |
| Luciana | Ffion Jolly |
| Ginn | Holly McKinlay |
| Pianist & Merchant | Doron Davidson |
| Abbess | Nicky Goldie |
| Violinist | Gina Griffiths or Esther Watkins |

Production

| Director | Andrew Hilton |
|---------------------------|----------------------------|
| Assistant Director | Rosy Banham |
| Set & Costume Designer | Harriet de Winton |
| Costume Supervisor | Rosalind Marshall |
| Costume Assistant | Bianca Ward |
| Costume Maintenance | Lauren Macaulay |
| Costume Laundry | Kim Winter |
| Composer & Sound Designer | Elizabeth Purnell |
| Lighting Designer | Matthew Graham |
| Fight Director | Peter Clifford |
| Production Photographer | Hide the Shark |
| | |
| Production Manager | Chris Bagust |
| Company & Stage Manager | Polly Meech |
| Stage Managers | Eleanor Dixon & Andy Guard |
| Carpenter | Martin Moyes |

Part One

Scene 1

A room in the Duke's Palace in Ephesus Duke, Egeon, Gaoler and other Attendants

| Duke | Merchant of Syracuse, plead no more. I am not partial to infringe our laws. The enmity and discord which of late Sprung from the rancorous outrage of your Duke To merchants, our well-dealing countrymen, Who wanting guilders to redeem their lives Have seal'd his rigorous statutes with their bloods, Excludes all pity from our threatening looks. And since the mortal and intestine jars 'Twixt thy seditious countrymen and us It hath in solemn synods been decreed - Both by your Syracusans and ourselves - To admit no traffic to our adverse towns. Nay more, If any born at Ephesus be seen At any Syracusan marts and fairs, Again, if any Syracusan born Enter our bay of Ephesus, he dies, His goods confiscate to the state's dispose, Unless a thousand marks be levied To quit the penalty and to ransom him. Thy substance, valued at the highest rate, Cannot amount unto a hundred marks. Therefore by law thou art condemn'd to die. |
|-------|--|
| Egeon | Well, this my comfort: when your words are done My woes end likewise with the evening sun. |
| Duke | Yet, Syracusan, say in brief the cause Why thou departed'st from thy native home To risk thy safety here in Ephesus. |
| Egeon | A heavier task could not have been impos'd Than I to speak my griefs unspeakable. Yet that the world may witness that my end Was wrought by nature, not by vile offence, I'll utter what my sorrow gives me leave. In Syracusa was I born, and wed Unto a woman, happy but for me – |

And by me, too, had not my hap been bad. A while we liv'd in joy. Our wealth increas'd By prosperous voyages my factor made To Epidamnum, til his ill-starr'd death Took me from kind embracements of my spouse To care for goods at Epidamnum left. My forced absence was not six months old Before my wife, almost at fainting under The pleasing punishment that women bear, Made quick provision for her following me And sure and safe arrived where I was. There she soon became the joyful mother Of two goodly sons, the one so like the other As could not be distinguish'd. And which was strange, there in the self-same hour A meaner woman was thus deliver'd Of such a burden, male twins, both alike. Those - for their parents were exceeding poor -I bought, to bring up to attend my sons. My wife, not meanly proud of our two babes, Made daily motion for our home return. Unwilling I agreed. Alas, alas, too soon we came aboard. A league from Epidamnum had we sail'd, Before the always-wind-obeying deep Gave any tragic instance of our harm. But longer did we not retain much hope, For what obscured light the heavens did grant Did but convey unto our fearful minds A fearful warrant of immediate death. Which though myself would gladly have embrac'd, The piteous plainings of the pretty babes That mourn'd for fashion, ignorant what to fear, Forc'd us seek some means to stay our fate. The sailors sought for safety by their boat And left the ship, then sinking-ripe, to us. And thus it was that all our means were this: My wife, first careful for our latter-born, Attach'd him tight unto a small spare mast, Such as seafaring men provide for storms. To him one of the meaner twins was bound, And I, like heedful, tied the other two. The children thus dispos'd at either end

| | Our slender craft, my wife and I likewise Attach'd ourselves and held the babes above The stream. Floating thus, obedient to the wind, We carried north t'ward safety, as we thought. At length the sun, gazing upon the earth, Dispers'd those vapours that offended us, And by the benefit of his wished light The seas wax'd calmer and we perceiv'd afar The land wherein our hopes of life were lock'd. But ere we came - O, let me say no more. Gather the sequel by that went before. |
|-------|--|
| Duke | Nay, forward, old man, do not break off so, For we may pity, though not pardon thee. |
| Egeon | O, had the gods done so, I had not now Worthily term'd them merciless to us! We were encounter'd by a mighty rock, Which being violently borne upon Our helpful raft was splitted in the midst, So that in this unjust divorce of us Fortune did leave to each of us alike What to delight in, what to sorrow for. Her part, poor soul, seeming as burdened With lesser weight but not with lesser woe, Was carried with more speed before the wind, And in our sight they three were taken up By fishermen of Corinth, as we thought. At length, a bark of Syracusa seiz'd on us And, knowing whom it was their hap to save, Gave healthful welcome to their shipwreck'd guests. I begg'd them chase the fishers with their prey. This they denied me, being slow of sail, And so we bent our course to Syracuse Where I in sorrow watch'd the years unfold. Thus have you heard me sever'd from my bliss, That by misfortunes was my life prolong'd To tell sad stories of my own mishaps. |
| Duke | And for the sake of them thou sorrowest for, Say what hath befall'n them and thee till now. |
| Egeon | My own dear son and my dearest care, At eighteen years became inquisitive After his brother, and importun'd me |

| | That he might venture forth in quest of him That bore his likeness. At once the like request Made the meaner boy, to find his other self. Their hopes were mirrors of my own and yet I would not yield - the hazard was too great. They would not heed me. They put forth in stealth. I knew not where, receiv'd nor sign nor token. So I for love perforce must seek them all. Seven summers have I spent in furthest Greece, Roaming clean through the bounds of Asia And, coasting homeward, came to Ephesus, Hopeless to find, yet loath to leave unsought. But here must end the story of my life And happy were I in my timely death, Could all my travels warrant me they live. |
|--------|---|
| Duke | Hapless Egeon, whom the fates have mark'd To bear the extremity of dire mishap, Now, trust me, were it not against our laws, Against my crown, my oath, my dignity, Which princes, would they, may not disannul, My soul would sue as advocate for thee. But, though thou art adjudged to the death And passed sentence may not be recall'd Yet I will favour thee in what I can. Therefore, merchant, I'll grant to thee this day To seek thy life by beneficial help. Try if thou may find a friend in Ephesus. Beg thou, or borrow, to make up the sum, And live. If no, then thou art doom'd to die. Gaoler, take him to thy custody. |
| Gaoler | I will, my lord. |
| Egeon | Hopeless and helpless doth Egeon wend, But to procrastinate his lifeless end. |

Scene 2 (Act1 Sc2)

The Mart in Ephesus Enter from the harbour Dromio of Syracuse

Syr Dromio [Singing] Voyages begun in error May misfortune know thereafter,

| | Raging tempest, wrack and terror - Echoes of Poseidon's laughter. Yet at harbour, Our journey ended, We do forget. All shall be mended. When the sea doth kiss the land And water dances on the sand Our voyage is done And hath begun. Youth and vigour soon are squander'd Voyaging o'er sea or land So saith Dromio that wander'd Full seven year, from boy to man. [Now at harbour, My journey ended, Will I forget. All shall be mended. |
|------------|--|
| | When the sea doth kiss the land etc] |
| | Enter Antipholus of Syracuse, and a Sea Captain |
| Captain | Therefore give out you are of Crete or Rhodes Lest that your goods too soon be confiscate. This very day a Syracusan merchant Is apprehended for arrival here, And, not being able to buy out his life According to the statute of the town, Dies ere the weary sun set in the west. There is your money that I had to keep, One thousand marks in gold for you complete. |
| Syr Antiph | Good Captain, thank you. Dromio, go bear This safely to the Centaur where we host And stay there with it, till I come to thee. Within this hour it will be dinner-time. Till then I'll view the manners of the town, Peruse the traders, gaze upon the buildings, And then return and sleep within mine inn For with long travel I am stiff and weary. |
| Dromio | The front gate of the Centaur is my course? |
| Syr Antiph | What matters the gate, Dromio? |
| Dromio | The front doth host the man, the rear a horse. |

| Syr Antiph | Go, get thee away. Exit Dromio |
|------------|--|
| Captain | Many a man would take you at your word, And go indeed, having so good a purse. |
| Syr Antiph | A trusty villain, sir, bred up with me. When I am dull with care and melancholy He lightens my humour with merry jests. He'd no more steal from me than I from him. What, will you walk with me about the town, And then go to my inn and dine with me? |
| Captain | I am invited, sir, to certain merchants Of whom I hope to make much benefit. I crave your pardon. At five o'clock, Please you, I'll meet you here upon the mart And afterward consort you till bed-time. |
| Syr Antiph | Farewell till then. I will go lose myself And wander up and down to view the city. |
| Captain | Sir, be wary. In this kind-seeming state Old Syracuse is held in bitter hate. But I commend you to your own content. |
| Syr Antiph | ExitHe that commends me to mine own contentCommends me to the thing I cannot get.I to the world am like a drop of waterThat in the ocean seeks another drop,Who, falling there to find his fellow forth,Unseen, inquisitive, confounds himself.So I, to find a mother and a brother,In quest of them, unhappy, lose myself. |
| | Enter Dromio of Ephesus |
| Eph Dromio | What now? How chance thou art return'd so soon? Return'd so soon? Rather approach'd too late. The capon burns, the pig falls from the spit, The clock hath strucken twelve upon the bell. My mistress made it one upon my cheek. She is so hot because the meat is cold, The meat is cold because you come not home, You come not home because you have no stomach, You have no stomach having broke your fast. But we that know what 'tis to fast and pray |

Are penitent for your default today.

| | • , , , , |
|------------|---|
| Syr Antiph | Stop in your wind, sir. Tell me this, I pray: Where have you left the money that I gave you? |
| Eph Dromio | O, sixpence that I had o' Wednesday last To pay the saddler for my mistress' crupper? The saddler had it, sir, I kept it not. |
| Syr Antiph | I am not in a sportive humour now. Tell me, and dally not, where is the money? We being strangers here, how dar'st thou trust So great a charge from thine own custody? |
| Eph Dromio | I pray you jest, sir, as you sit at dinner. I from my mistress come to you in post. If I return I shall be post indeed For she will score your fault upon my pate. Your belly, sir, like mine, should be your clock And strike you home without a messenger. |
| Syr Antiph | Come, Dromio, come, these jests are out of season, Reserve them till a merrier hour than this. Where is the gold I gave in charge to thee? |
| Eph Dromio | To me, sir? Why, you gave no gold to me. |
| Syr Antiph | Come on, sir knave, have done your foolishness And tell me how thou hast dispos'd thy charge. |
| Eph Dromio | My charge was but to fetch you from the mart Home to your house, the Phoenix, sir, to dinner. My mistress and her sister stays for you. |
| Syr Antiph | Now as I am a Christian, answer me In what safe place you have bestow'd my money, Or I shall break that merry sconce of yours That stands on tricks when I am undispos'd. Where is the thousand marks thou hadst of me? |
| Eph Dromio | I have some marks of yours upon my pate, Some of my mistress' marks upon my shoulders, But not a thousand marks between you both. If I should pay your worship those again, Perchance you will not bear them patiently. |
| Syr Antiph | Thy mistress' marks? What mistress, slave, hast thou? |
| Eph Dromio | Your worship's wife, my mistress at the Phoenix, She that doth fast till you come home to dinner, |

- Syr Antiph What, wilt thou flout me thus unto my face, Being forbid? There, take you that, sir knave.
 Eph Dromio What mean you, sir? For God's sake, hold your hands. Nay, and you will not, sir, I'll take my heels.
 Syr Antiph Upon my life, by some device or other The villain is o'er raught of all my money.
- The villain is o'er-raught of all my money. They say this town is full of cozenage, As nimble jugglers that deceive the eye, Dark-working sorcerers that change the mind, Soul-killing witches that deform the body, Disguised cheaters, prating mountebanks, And many such-like liberties of sin. If it prove so, I will be gone the sooner. I'll to the Centaur, to go seek this slave. I greatly fear my money is not safe.

Exit

Enter Antipholus of Ephesus, Angelo and Balthazar

| Eph Antiph | The man who dies for want a thousand marks Might earn our pity, never our contempt. |
|------------|---|
| Angelo | He hath usurp'd our bound'ries 'gainst our law And thus must die. The times are perilous. Ephesians all must stand upon their guard. |
| Balthazar | 'Tis known that now within our city walls Merchants of Syracuse mingle unobserv'd. Mayhap by sorcery native to their land Our own reflections have they robb'd From out our mirrors and us do counterfeit. Our city dames, for fear their sweet converse Should by ill chance fall on unlicens'd ears, Forbear to speak, e'en unto their lords. |
| Eph Antiph | It may be thus, but if my wife be dumb 'Tis by displeasure, not that I am aught Than what I am. For my part I do hold A ducat from Syracuse doth sound as true As one from Ephesus. Silk that's traded there Upon our ladies' backs will hang as fair - Your pardon, sir, perchance I speak too free. Time and custom hath our statutes weigh'd. Though it be quaint, the law must be obey'd. |

Exit

| Balthazar | Your judgment doth equal your renown, Antipholus. |
|------------|--|
| Eph Antiph | So to our business, Signior Angelo. How fares the golden chain that I bespoke As token for my wife? |
| Angelo | It doth await you in my workshop, sir. Some details want to make the work complete. |
| | Enter a Courtesan |
| Eph Antiph | Then do it straight. Of late my wife is vex'd, And looks for fault where no fault exists. Of this gold band I mean to make a wall To prison her ill humour for a while. |
| Courtesan | Your wife is beholden to you for a gold band, sir. Have you none to bestow upon a friend? |
| Eph Antiph | Signior Balthazar, here's a 'city dame' Not cares what ears her words do fall upon. She would prattle were I King of Syracuse. How now, madam, what would you give me for such a favour? |
| Courtesan | I should give a thing would give you joy. |
| Eph Antiph | Can it be spent? |
| Courtesan | A man would be spent did he but have it. |
| Eph Antiph | Of what value is it? |
| Courtesan | Too little for what thou hast, Signior Antipholus. For your gold band I would give my ring. |
| Eph Antip | 'Tis no great thing, scarce forty ducats in our city's mart. |
| Courtesan | Then come inside and drink a flask of wine. Within my house you'll see its value rise 'til you do shower me with gold. |
| Eph Antiph | Madam, at my house we all are engag'd. E'en now my wife commands our dinner there. |
| Balthazar | Nay, sir, 'tis yet a while until we dine. We'll indoors with you. |
| Angelo | That way do I incline. |
| Eph Antiph | We may not tarry, yet will we taste your wine. For 'tis no sin to sit and sip and chat. |
| Balthazar | And afterwards swear oaths you never sat. |

10

Scene 3 (Act2 Sc1)

The house of Antipholus of Ephesus Adriana and Luciana

| | , tonana ano |
|---------|---|
| Adriana | Neither my husband nor the slave return'd That in such haste I sent to seek his master! Sure, Luciana, it is two o'clock. |
| Luciana | Perhaps some merchant hath invited him And from the mart he's somewhere gone to dinner. Good sister, let us dine and never fret. A man is master of his liberty. Time is their master and, when they see time, They'll go or come. If so, be patient, sister. |
| Adriana | Why should their liberty than ours be more? |
| Luciana | Because their business still lies out o' door. |
| Adriana | Look, when I serve him so he takes it ill. |
| Luciana | O, know he is the bridle of your will. |
| Adriana | There's none but asses will be bridled so. |
| Luciana | Why, headstrong liberty is lash'd with woe. There's nothing situate under heaven's eye But hath his bound in earth, in sea, in sky. The beasts, the fishes and the winged fowls, Are their males' subjects and at their controls. Men, more divine, the masters of all these, Lords of the wide world and wild watery seas, Indued with intellectual sense and souls, Of more pre-eminence than fish and fowls, Are masters to their females and their lords. Then let your will attend on their accords. |
| Adriana | This servitude makes you to keep unwed. |
| Luciana | Not this, but troubles of the marriage-bed. |
| Adriana | But, were you wedded, you would bear some sway. |
| Luciana | Ere I learn love, I'll practise to obey. |
| Adriana | How if your husband dallies other where? |
| Luciana | Till he come home again I would forbear. |

| Adriana | Patience unmov'd! No marvel though she pause. They can be meek that have no other cause. A wretched soul, bruis'd with adversity, We bid be quiet when we hear it cry, But were we burden'd with like weight of pain As much or more would we ourselves complain. So thou, that hast no unkind mate to grieve thee, With urging helpless patience wouldst relieve me. |
|------------|---|
| Luciana | Well, I will marry one day, but to try. |
| | Enter Dromio of Ephesus |
| Adriana | Here comes your man. Now is your husband nigh. |
| | Say, is your tardy master now at hand? |
| Eph Dromio | Nay, he's at two hands with me, and that my two ears can witness. |
| Adriana | Say, didst thou speak with him? Know'st thou his mind? |
| Eph Dromio | Ay, ay, he told his mind upon mine ear. Beshrew his hand, I scarce could understand it. |
| Luciana | Spake he so doubtfully, thou couldst not feel his meaning? |
| Eph Dromio | Nay, he struck so plainly, I could too well feel his blows. And withal so doubtfully that I could scarce understand them. |
| Adriana | But say, I prithee, is he coming home? It seems he hath great care to please his wife. |
| Eph Dromio | Why, mistress, sure my master is horn-mad. |
| Adriana | Horn-mad, thou villain? |
| Eph Dromio | I mean not cuckold-mad, But sure he is stark mad. When I desir'd him to come home to dinner He ask'd me for a thousand marks in gold. 'Tis dinner-time,' quoth I. 'My gold!' quoth he. 'Your meat doth burn,' quoth I. 'My gold!' quoth he. 'Will you come home?' quoth I. 'My gold!' quoth he. 'Where is the thousand marks I gave thee, villain?' 'The pig,' quoth I, 'is burn'd.' 'My gold!' quoth he. 'My mistress, sir - ' quoth I, 'Hang up thy mistress, I know not thy mistress, out on thy mistress - !' |
| Luciana | Quoth who? |
| | |

| Eph Dromio Adriana Eph Dromio Adriana Eph Dromio Adriana | Quoth my master. 'I know,' quoth he, 'no house, no wife, no mistress.' So that my errand due unto my tongue, I thank him, I bare home upon my shoulders, For, in conclusion, he did beat me there. Go back again, thou slave, and fetch him home. Go back again, and be new beaten home? For God's sake, send some other messenger. Back, slave, or I will break thy pate across. And he will bless that cross with other beating. Between you I shall have a holy head. Hence, prating peasant! Fetch thy master home. | |
|---|---|------|
| Eph Dromio | Am I so round with you as you with me, That like a football you do spurn me thus? You spurn me hence and he will spurn me hither. If I last in this service, you must case me in leather. | Exit |
| Luciana | Fie, how impatience loureth in your face! | Line |
| Adriana | His company must do his harlots grace Whilst I at home starve for a merry look. Hath homely age the alluring beauty took From my poor cheek? Then he hath wasted it. Are my discourses dull, barren my wit? If voluble and sharp discourse be marr'd Unkindness blunts it more than marble hard. Do their gay vestments his affections bait? That's not my fault, he's master of my state. What ruins are in me that can be found By him not ruin'd? Then is he the ground Of my defeatures. My decayed fair A sunny look of his would soon repair But, too unruly deer, he breaks the pale And feeds from home. Poor I am but his stale. | |
| Luciana | Self-harming jealousy! Fie, beat it hence! | |
| Adriana | Unfeeling fools can with such wrongs dispense. I know his eye doth homage otherwhere Or else what lets it but he would be here? Sister, you know he promis'd me a chain. I would he would that golden toy detain So he would keep fair quarter with his bed. | |

Luciana How many fond fools serve mad jealousy?

Exeunt

Scene 4 (Act 2 Sc2)

The Mart Enter Antipholus of Syracuse

| Syr Antiph | The gold I gave to Dromio is laid up Safe at the Centaur and by mine host's report The heedful slave is wander'd forth In care to seek me out. See, here he comes. <i>Enter Dromio of Syracuse</i> |
|------------|--|
| | How now, sir, is your merry humour alter'd? As you love strokes, so jest with me again. You know no Centaur? You receiv'd no gold? Your mistress sent to have me home to dinner? My house was at the Phoenix? Wast thou mad, That thus so madly thou didst answer me? |
| Syr Dromio | What answer, sir? When spake I such a word? |
| Syr Antiph | Even now, even here, not half an hour since. |
| Syr Dromio | I did not see you since you sent me hence, Home to the Centaur with the gold you gave me. |
| Syr Antiph | Villain, thou didst deny the gold's receipt And told'st me of a mistress and a dinner, For which, I hope, thou felt'st I was displeas'd. |
| Syr Dromio | I am glad to see you in this merry vein. What means this jest? I pray you, master, tell me. |
| Syr Antiph | Yea, dost thou jeer and flout me in the teeth? Think'st thou I jest? Hold, take thou that, and that. |
| Syr Dromio | Hold, sir, for God's sake! Now your jest is earnest. Upon what bargain do you give it me? |
| Syr Antiph | Because that I familiarly sometimes Do use you for my fool and chat with you, |

| | Your sauciness will jest upon my love And make a common of my serious hours. When the sun shines let foolish gnats make sport, But creep in crannies when he hides his beams. If you will jest with me, know my aspect And fashion your demeanor to my looks Or I will beat this method in your sconce. |
|------------|---|
| Syr Dromio | Sconce call you it? So you would leave battering, I had rather call it a head. An you use these blows long, I must wear my head on my back and hide my wit in my shoulders. But, I pray, sir why am I beaten? |
| Syr Antiph | Dost thou not know? |
| Syr Dromio | Nothing, sir, but that I am beaten. |
| Syr Antiph | Shall I tell you why? |
| Syr Dromio | Ay, sir, and wherefore, for they say every why hath a wherefore. |
| Syr Antiph | Why, first for flouting me, and then wherefore, for urging it the second time to me. |
| Syr Dromio | Was there ever any man thus beaten out of season, When in the why and the wherefore is neither rhyme nor reason? Well, sir, I thank you. |
| Syr Antiph | Thank me, sir, for what? |
| Syr Dromio | Marry, sir, for this something that you gave me for nothing. |
| Syr Antiph | I'll make you amends next, to give you nothing for something. But say, sir, is it dinner time? |
| Syr Dromio | No, sir. I think the meat wants that I have. |
| Syr Antiph | Indeed, sir - what's that? |
| Syr Dromio | Basting. |
| Syr Antiph | Well, sir, then 'twill be dry. |
| Syr Dromio | If it be, sir, I pray you eat none of it. |
| Syr Antiph | Your reason? |
| Syr Dromio | Lest it make you choleric and purchase me another dry basting. |
| Syr Antiph | Well, sir, learn to jest in good time. There's a time for all things. |

| Syr Dromio | I durst have denied that before you were so choleric. |
|------------|---|
| Syr Antiph | By what rule, sir? |
| Syr Dromio | Marry, sir, by a rule as plain as the plain bald pate of Father Time himself. |
| Syr Antiph | Let's hear it. |
| Syr Dromio | There's no time for a man to recover his hair that grows bald by nature. |
| Syr Antiph | Ay, thou say'st true! Why is Time such a niggard of hair, when it doth grow so freely? |
| Syr Dromio | Because hair is a blessing he bestows on beasts, and what he hath scanted men in hair he hath given them in wit. |
| Syr Antiph | There's many a man hath both hair and wit. |
| Syr Dromio | Not a man of those but he hath the wit to lose his hair. |
| Syr Antiph | Why, thou conclud'st hairy men be beastly dealers without wit. |
| Syr Dromio | Beasts know not Time nor wit. Time, being no beast, hath wit without limit, yet is himself bald. So to the world's witty end Time would have bald followers. |
| | Enter Adriana and Luciana |
| Syr Antiph | I knew 'twould be a bald conclusion. But soft who wafts us yonder? |
| Adriana | Ay, ay, Antipholus, look strange and frown. Some other mistress hath thy sweet aspects, I am not Adriana nor thy wife. The time was once when thou unurg'd wouldst vow That never words were music to thine ear, That never object pleasing in thine eye, That never object pleasing in thine eye, That never touch well welcome to thy hand, That never meat sweet-savour'd in thy taste, Unless I spake, or look'd, or touch'd, or carv'd to thee. How comes it now, my husband, O how comes it, That thou art thus estranged from thyself? Thyself I call it, being strange to me, That, undividable, incorporate, Am better than thy dear self's better part. Ah, do not tear away thyself from me! For know, my love, as easy mayest thou fall A drop of water in the breaking gulf |

| | And take unmingled that same drop again, Without addition or diminishing, As take from me thyself and not me too. How dearly would it touch thee to the quick Shouldst thou but hear I were licentious And that this body, consecrate to thee, By ruffian lust should be contaminate? Wouldst thou not spit at me and spurn at me And hurl the name of husband in my face And tear the stain'd skin off my harlot brow And from my false hand cut the wedding ring And break it with a deep-divorcing vow? I know thou canst, and therefore see thou do it. I am possess'd with an adulterate blot, My blood is mingled with the crime of lust, For if we too be one and thou play false I do digest the poison of thy flesh, Being strumpeted by thy contagion. Keep then fair league and truce with thy true bed, I live unstain'd, thou undishonoured. |
|------------|--|
| Syr Antiph | Plead you to me, fair dame? I know you not. In Ephesus I am but two hours old, As strange unto your town as to your talk Which, every word by all my wit being scann'd, Want wit in all one word to understand. |
| Luciana | Fie, brother, how the world is chang'd with you! When were you wont to use my sister thus? She sent for you by Dromio home to dinner. |
| Syr Antiph | By Dromio? |
| Syr Dromio | By me? |
| Adriana | By thee, and this thou didst return from him, That he did buffet thee and in his blows Denied my house for his, me for his wife. |
| Syr Antiph | Did you converse, sir, with this gentlewoman? What is the course and drift of your compact? |
| Syr Dromio | I, sir? I never saw her till this time. |
| Syr Antiph | Villain, thou liest, for even her very words Didst thou deliver to me on the mart. |
| Syr Dromio | I never spake with her in all my life. |

| Syr Antiph | How can she thus then call us by our names, Unless it be by inspiration? |
|------------|---|
| Adriana | How ill agrees it with your gravity To counterfeit thus grossly with your slave, Abetting him to thwart me in my mood! Wrong me if you must with your indiff'rence But wrong not that wrong with a more contempt. Come, I will fasten on this sleeve of thine. Thou art an elm, my husband, I a vine Whose weakness, married to thy stronger state, Makes me with thy strength to communicate. If aught possess thee from me, it is dross, Usurping ivy, brier or idle moss, Who, all for want of pruning, with intrusion Infect thy sap and live on thy confusion. |
| Syr Antiph | [Aside] To me she speaks; she moves me for her theme. What, was I married to her in my dream? Or sleep I now and think I hear all this? What error drives our eyes and ears amiss? Until I know this sure uncertainty I'll entertain the offer'd fallacy. |
| Luciana | Dromio, go bid the servants spread for dinner. |
| Syr Dromio | O, for my beads! I cross me for a sinner. This is the fairy land. O spite of spites, We talk with goblins, owls and sprites. If we obey them not, this will ensue - They'll suck our breath, or pinch us black and blue. |
| Luciana | Why prat'st thou to thyself and answer'st not? Dromio, thou drone, thou snail, thou slug, thou sot! |
| Syr Dromio | I am transformed, master, am I not? |
| Syr Antiph | I think thou art in mind, and so am I. |
| Syr Dromio | Nay, master, both in mind and in my shape. |
| Syr Antiph | Thou hast thine own form. |
| Syr Dromio | No, I am an ape. |
| Luciana | If thou art chang'd to aught, 'tis to an ass. |
| Syr Dromio | 'Tis so, I am an ass, else it could never be But I should know her as well as she knows me. |
| Adriana | Come, come, no longer will I be a fool |

| | To put the finger in the eye and weep Whilst man and master laugh my woes to scorn. Come, sir, to dinner. Dromio, keep the gate. Husband, dine above with me today I'll shrive you of a thousand idle pranks. Sirrah, if any ask you for your master, Say he dines forth and let no creature enter. Come, sister. Dromio, play the porter well. |
|------------|--|
| Syr Antiph | [Aside] Am I in earth, in heaven, or in hell? Sleeping or waking? Mad or well-advis'd? Known unto these, and to myself disguis'd! I'll say as they say and persever so And in this mist at all adventures go. |
| Syr Dromio | Master, shall I be porter at the gate? |
| Adriana | Ay, and let none enter, lest I break your pate. |
| Luciana | Come, come, Antipholus, we dine too late. |

Scene 5 (Act 3 Sc1)

Near to the door to Antipholus of Ephesus' House Enter Dromio of Ephesus and then Antipholus of Ephesus, Angelo and Balthazar, singing:

> There is a lady pours the wine Seek for her at the Porpentine. No drop will she spill on the floor Of Burgundy or Rhenish.

> Pleasure's parting ever grieves us, Pleasure waken'd shall relieve us.

Her charms do draw the liquor out ['Til dry and weary lies the spout, Yet the liquor all her guests crave for Her art shall soon replenish.

Pleasure's etc ...]

Eph Antiph Good Signior Angelo, you must excuse us all. My wife is shrewish when I keep not hours. Say that I linger'd with you at your shop To see the making of her carcanet And that tomorrow you will bring it home.

| Angelo | So much shall I vouch, for peace and good digestion. |
|------------|--|
| Eph Antiph | But here's a villain that would face me down He met me on the mart and that I beat him And charg'd him with a thousand marks in gold, And that I did deny my wife and house. Thou drunkard, thou, what didst thou mean by this? |
| Eph Dromio | Say what you will, sir, but I know what I know. That you beat me at the mart, I have your hand to show. If the skin were parchment and the blows you gave were ink Your own handwriting would tell you what I think. |
| Eph Antiph | I think thou art an ass. |
| Eph Dromio | Marry, so it doth appear By the wrongs I suffer and the blows I bear. I should kick, being kick'd, and being at that pass You would keep from my heels and beware of an ass. |
| Eph Antiph | You're sad, Signior Balthazar. Pray God our cheer May answer my good will and your good welcome here. |
| Balthazar | I hold your dainties cheap, sir, and your welcome dear. |
| Eph Antiph | O, Signior Balthazar, either at flesh or fish A table full of welcome make scarce one dainty dish. |
| Balthazar | Good meat, sir, is common. That every churl affords. |
| Eph Antiph | And welcome more common, for that's nothing but words. |
| Balthazar | Small cheer and great welcome makes a merry feast. |
| Eph Antiph | Ay, to a niggardly host and more sparing guest. But though my cates be mean, take them in good part. Better cheer may you have, but not with better heart. But, soft, my door is lock'd. Go bid them let us in. |
| Eph Dromio | Maud, Bridget, Marian, Cicel, Gillian, Ginn! |
| Syr Dromio | [Within] Mome, malt-horse, capon, coxcomb, idiot, patch! Either get thee from the door or sit down at the hatch. Dost thou conjure for wenches that thou call'st for such store When one is one too many? Go, get thee from the door. |
| Eph Dromio | What patch is made our porter? My master stays in the street. |
| Syr Dromio | Let him walk from whence he came, lest he catch cold in's feet. |
| Eph Antiph | Who talks within there? Ho, open the door! |

| Syr Dromio | Right, sir, I'll tell you when an you tell me wherefore. |
|------------|--|
| Eph Antiph | Wherefore? For my dinner. I have not din'd today. |
| Syr Dromio | Nor today here you must not. Come again when you may. |
| Eph Antiph | What art thou that keep'st me out from the house I owe? |
| Syr Dromio | The porter for this time, sir, and my name is Dromio. |
| Eph Dromio | O villain, thou hast stolen both mine office and my name! The one ne'er got me credit, the other mickle blame. |
| | Enter Ginn within |
| Ginn | What a coil is here, Dromio? Who are those at the gate? |
| Eph Dromio | Ginn? Let my master in. |
| Ginn | Faith, no, he comes too late, |
| | And so tell your master. |
| Eph Antiph | Thou baggage, let me in. |
| Ginn | Can you tell for whose sake? |
| Eph Dromio | Master, knock the door hard. |
| Ginn | Let him knock till it ache. |
| Eph Antiph | You'll cry for this, minion, if I beat the door down. |
| Ginn | What needs all that and a pair of stocks in the town? |
| | Enter Adriana within |
| Adriana | Who is that at the door that keeps all this noise? |
| Syr Dromio | By my troth, your town is troubl'd with unruly boys. |
| Eph Antiph | Are you there, wife? You might have come before. |
| Adriana | Your wife, sir knave? Go get you from the door. |
| | Exit Adriana & Ginn |
| Angelo | Here is neither cheer, sir, nor welcome. We would fain have either. |
| Balthazar | In debating which was best, we shall part with neither. |
| Eph Dromio | They stand at the door, master. Bid them welcome hither. |
| Eph Antiph | There is something in the wind that we cannot get in. |
| Eph Dromio | You would say so, master, if your garments were thin. Your wife's warm within. You stand in the cold. It would make a man mad, to be so bought and sold. |
| Eph Antiph | Go fetch me something. I'll break ope the gate. |
| | |

| Syr Dromio | Break any breaking here and I'll break your knave's pate! |
|------------|--|
| Eph Dromio | A man may break a word with you, sir, and words are but |
| | wind. Ay, and break it in your face, so he break it not behind. |
| Syr Dromio | It seems thou want'st breaking. Out upon thee, hind! |
| Eph Dromio | Here's too much 'out upon thee!' I pray thee, let me in! |
| Syr Dromio | Ay, when fowls have no feathers and fish have no fin. |
| Eph Antiph | Well, I'll break in. Go borrow me a crow. |
| Eph Dromio | A crow without feather? Master, mean you so? For a fish without a fin, there's a fowl without a feather. If a crow help us in, sirrah, we'll pluck a crow together. |
| Eph Antiph | Go get thee gone. Fetch me an iron crow. |
| Balthazar | Have patience, sir. O, let it not be so! Herein you war against your reputation And draw within the compass of suspect The unviolated honour of your wife. Once this - your long experience of her wisdom, Her sober virtue, years and modesty, Plead on her part some cause to you unknown. And doubt not, sir, but she will well excuse Why at this time the doors are made against you. Be rul'd by me. Depart in patience And let us to the Tiger all to dinner, And about evening come yourself alone To know the reason of this strange restraint. If by strong hand you offer to break in Now in the stirring passage of the day A vulgar comment will be made of it And that supposed by the common rout Against your yet ungalled estimation That may with foul intrusion enter in And dwell upon your grave when you are dead, For slander lives upon succession, For ever hous'd where it gets possession. |
| Eph Antiph | You have prevail'd. I will depart in quiet And, in despite of mirth, mean to be merry. We know a wench of excellent discourse, Pretty and witty, wild, and yet gentle, too. There will we wine and dine. This lady - Though, I protest, without desert – my wife |

| | Hath oftentimes upbraided me withal. |
|------------|---|
| | To her will we return. [To Angelo] Get you home |
| | And fetch the chain. Bring it, I pray you, |
| | To the Porpentine. That chain will I bestow - |
| | Be it for nothing but to spite my wife - |
| | Upon our gentle hostess. Good sir, make haste. |
| | Since mine own doors refuse to entertain me, |
| | I'll knock elsewhere, to see if they'll disdain me. |
| Angelo | I'll meet you at that place some hour hence. |
| Eph Antiph | Do so. This jest shall cost me some expense. |

Scene 6 (Act3 Sc2)

Within the house Adriana weeps. Dromio of Syracuse sings:

Syr Dromio Mistress, thou doth love in error, When thou endeavour Love to know. We may not understand nor measure The aching heart nor yet the treasure Love at hazard doth bestow.

> Thy image study in the mirror The glass will show the changes wrought By Love that we would make a minion, That o'er mankind hath dominion, So our confusion is Love's sport.

Enter Luciana and Antipholus of Syracuse

Luciana And may it be that you have quite forgot A husband's office? Shall, Antipholus, Even in the spring of love, thy love-springs rot? Shall love, in building, grow so ruinous? If you did wed my sister for her wealth Then for her wealth's sake use her with more kindness. Or if you like elsewhere, do it by stealth, Muffle your false love with some show of blindness. Let not my sister read it in your eye, Be not thy tongue thy own shame's orator. Look sweet, be fair, become disloyalty, Apparel vice like virtue's harbinger, Bear a fair presence, though your heart be tainted,

Teach sin the carriage of a holy saint, Be secret-false, what need she be acquainted? What simple thief brags of his own attaint? 'Tis double wrong to truant with your bed And let her read it in thy looks at board. Shame hath a bastard fame, well managed, Ill deeds are doubled with an evil word. Alas, poor women, make us but believe, Being compact of credit, that you love us. Though others have the arm, show us the sleeve. We in your motion turn and you may move us. Then, gentle brother, get you in again, Comfort my sister, cheer her, call her wife. 'Tis holy sport a greater love to feign And the sweet breath of flattery conquers strife. Syr Antiph Sweet mistress - what your name is else, I know not, Nor by what wonder you do hit of mine. More in your knowledge and your grace you show Than our earth's wonder, more than earth divine. Teach me, dear creature, how to think and speak. Lay open to my earthy gross conceit, Smother'd in errors, feeble, shallow, weak, The folded meaning of your words' deceit. Against my soul's pure truth why labour you To make it wander in an unknown field? Are you a god? Would you create me new? Transform me then and to your power I'll yield. But if that I am I, then well I know Your weeping sister is no wife of mine, Nor to her bed no homage do I owe. Far more, far more to you do I incline. O, train me not, sweet mermaid, with thy note, To drown me in thy sister's flood of tears. Sing, siren, for thyself and I will dote. Spread o'er the silver waves thy ebon hairs And as a bed I'll take them and there lie, And in that glorious supposition think He gains by death that hath such means to die. Let Love, being light, be drowned if she sink! Luciana What, are you mad, that you do reason so? Syr Antiph Not mad, but mated, how I do not know.

| Luciana | It is a fault that opring the from your ave |
|------------|---|
| | It is a fault that springeth from your eye. |
| Syr Antiph | For gazing on your beams, fair sun, being by. |
| Luciana | Gaze where you should, and that will clear your sight. |
| Syr Antiph | As good to wink, sweet love, as look on night. |
| Luciana | Why call you me love? Call my sister so. |
| Syr Antiph | Thy sister's sister. |
| Luciana | That's my sister. |
| Syr Antiph | No, It is thyself, mine own self's better part, Mine eye's clear eye, my dear heart's dearer heart, My food, my fortune and my sweet hope's aim, My sole earth's heaven and my heaven's claim. |
| Luciana | All this my sister is, or else should be. |
| Syr Antiph | Call thyself sister, sweet, for I am thee. Thee will I love and with thee lead my life. Thou hast no husband yet nor I no wife. Give me thy hand. |
| Luciana | O, soft, sir, hold you still. |
| | I'll fetch my sister, to get her good will. |
| | Exit Enter Dromio of Syracuse |
| Syr Antiph | Why, how now, Dromio, where runn'st thou so fast? |
| Syr Dromio | Do you know me, sir? Am I Dromio? Am I your man? Am I myself? |
| Syr Antiph | Thou art Dromio, thou art my man, thou art thyself. |
| Syr Dromio | I am an ass, I am a woman's man and besides myself. |
| Syr Antiph | What woman's man? And how besides thyself? |
| Syr Dromio | Marry, sir, besides myself, I am due to a woman, one that claims me, one that haunts me, one that will have me. |
| Syr Antiph | What claim lays she to thee? |
| Syr Dromio | Marry sir, such claim as you would lay to your horse, and she would have me as a beast. Not that, I being a beast, she would have me, but that she, being a very beastly creature, lays claim to me. |
| Syr Antiph | What is she? |

Syr Dromio A very reverend body. Ay, such a one as a man may not speak of without he say 'Sir-reverence.' I have but lean luck in the match, and yet is she a wondrous fat marriage. Syr Antiph How dost thou mean a fat marriage? Syr Dromio Marry, sir, she's the kitchen wench and all grease, and I know not what use to put her to but to make a lamp of her and run from her by her own light. I warrant her rags and the tallow in them will burn a Poland winter. If she live till doomsday she'll burn a week longer than the whole world. Syr Antiph What complexion is she of? Syr Dromio Swart, like my shoe, but her face nothing half so clean kept. For why? She sweats. A man may go over shoes in the grime of it. That's a fault that water will mend. Syr Antiph Syr Dromio No, sir, 'tis in grain. Noah's flood could not do it. Syr Antiph What's her name? Nell, sir. But her name and three quarters, that's an ell and Syr Dromio three quarters, will not measure her from hip to hip. Syr Antiph Then she bears some breadth? No longer from head to foot than from hip to hip. She is Syr Dromio spherical, like a globe. I could find out countries in her. Syr Antiph In what part of her body stands Ireland? Syr Dromio Marry, in her buttocks. I found it out by the bogs. Where Scotland? Syr Antiph Syr Dromio I found it by the barrenness. Hard in the palm of the hand. Syr Antiph Where England? Syr Dromio I looked for the chalky cliffs, but I could find no whiteness in them. But I guess it stood in her chin, by the salt rheum that ran against it. Syr Antiph Where Spain? Faith, I saw it not. But I felt it hot in her breath. Syr Dromio Syr Antiph Where America, the Indies? Syr Dromio Oh, sir, upon her nose all o'er embellish'd with rubies, carbuncles, sapphires, declining their rich aspect to the hot breath of Spain, who sent whole armadoes of caracks to be

ballast at her nose.

Syr Antiph Where stood Belgia, the Netherlands?

- **Syr Dromio** Oh, sir, I did not look so low. To conclude, this drudge, or diviner, laid claim to me, call'd me Dromio, swore I was assur'd to her, told me what privy marks I had about me, as the mark of my shoulder, the mole in my neck, the great wart on my left arm, that I amazed ran from her as a witch. And, I think, if my breast had not been made of faith and my heart of steel, she had transform'd me to a curtal dog and made me turn i'th'wheel.
- Syr Antiph Go hie thee presently, post to the quay. An if the wind blow any way from shore, I will not harbour in this town tonight. If any bark put forth come to the mart Where I will walk till thou return to me. If every one knows us and we know none, 'Tis time, I think, to trudge, pack and be gone.
- Syr DromioAs from a bear a man would run for life,
So fly I from her that would be my wife.
- Syr Antiph There's none but witches do inhabit here, And therefore 'tis high time that I were hence. She that doth call me husband, even my soul Doth for a wife abhor. But her fair sister, Possess'd with such a gentle sovereign grace, Of such enchanting presence and discourse, Hath almost made me traitor to myself. But, lest myself be guilty to self-wrong, I'll stop mine ears against the mermaid's song.

He exits from the house Enter Angelo with the chain

| Angelo | Master Antipholus - |
|------------|---|
| Syr Antiph | Ay, that's my name. |
| Angelo | I know it well, sir, lo, here is the chain. I meant to have found you at the Porpentine. The chain unfinish'd made me stay thus long. |
| Syr Antiph | What is your will that I shall do with this? |
| Angelo | What please yourself, sir. I have made it for you. |
| Syr Antiph | Made it for me, sir! I bespoke it not. |

Exit

| Angelo | Not once, nor twice, but twenty times you have. Go home with it and please your wife withal, And soon at supper time I'll visit you And then receive my money for the chain. | |
|------------|---|------|
| Syr Antiph | I pray you, sir, receive the money now, For fear you ne'er see chain nor money more. | |
| Angelo | You are a merry man, sir. Fare you well. | |
| | | Exit |
| Syr Antiph | What I should think of this, I cannot tell. | |
| | But this I think, there's no man is so vain | |
| | That would refuse so fair an offer'd chain. | |
| | I see a man here needs not live by shifts | |
| | When in the streets he meets such golden gifts. | |
| | I'll to the mart, and there for Dromio stay. | |
| | If any ship put out, then straight away. | |
| | , | Exit |

Part Two

Scene 7 (Act4 Sc1)

The Mart

Dromio of Ephesus waits outside the door to the Porpentine

Eph Dromio[Singing] Did Poseidon dwell on land
And his wat'ry realm forsook
Of sea grass would our lutes be strung.
Yet if a man a fish did hook
For wanton sport and he were took,
By rope of seaweed he'd be hung.
This catch by Dromio is sung:

I dream'd I did a mackerel wed As waters roil'd above my head.

He falls asleep Enter Merchant, Angelo and an Officer

- MerchantYou know since Pentecost the sum is due
When since I have not much importun'd you,
Nor now I had not, but that I am bound
To Persia and want guilders for my voyage.
Therefore make present satisfaction
Or I'll attach you by this officer.
- AngeloEven just the sum that I do owe to you
Is growing to me by Antipholus
And in the instant that I met with you
He had of me a chain. At five o'clock
I shall receive the money for the same.
Pleaseth you walk with me down to his house,
I will discharge my bond and thank you too.

Enter Antipholus and Balthasar from the Porpentine, the Courtesan at the door

| Eph Antiph | [To Balthasar] Farewell, sir. |
|------------|---|
| Officer | That labour may you save. See where he comes. |
| Eph Antiph | Dromio, While I go to the goldsmith's house, go thou And buy a rope's end. That will I bestow Among my wife and her confederates For locking me out of my doors by day. But, soft, I see the goldsmith. Get thee gone. |

| | Buy thou a rope and bring it home to me. |
|------------|---|
| Eph Dromio | I buy a thousand pound a year, I buy a rope! |
| • | Exit Dromio of Ephesus and Balthasar severally |
| Eph Antiph | A man is well holp up that trusts to you. I promis'd here your presence and the chain, But neither chain nor goldsmith came to me. Belike you thought our love would last too long, If it were chain'd together, and therefore came not. |
| Angelo | Saving your merry humour, here's the note How much your chain weighs to the utmost carat, The fineness of the gold and chargeful fashion, Which doth amount to three odd ducats more Than I stand debted to this gentleman. I pray you, see him presently discharg'd For he is bound to sea and stays but for it. |
| Eph Antiph | I am not furnish'd with the present money. Besides, I have some business in the town. |
| | He waves the Courtesan away and she exits |
| | Two hundred ducats! Good signior, take the stranger to my house And with you take the chain and bid my wife Disburse the sum on the receipt thereof. Perchance I will be there as soon as you. |
| Angelo | Then you will bring the chain to her yourself? |
| Eph Antiph | No, bear it with you, lest I come not time enough. |
| Angelo | Well, sir, I will. Have you the chain about you? |
| Eph Antiph | An if I have not, sir, I hope you have, Or else you may return without your money. |
| Angelo | Nay, come, I pray you, sir, give me the chain. Both wind and tide stays for this gentleman And I, to blame, have held him here too long. |
| Eph Antiph | Good Lord, you use this dalliance to excuse Your breach of promise to the Porpentine! I should have chid you for not bringing it But, like a shrew, you first begin to brawl. |
| Merchant | The hour steals on. I pray you, sir, dispatch. |
| Angelo | You hear how he importunes me - the chain! |

| Eph Antiph | Why, give it to my wife and fetch your money. |
|------------|---|
| Angelo | Come, come, you know I gave it you even now. Either send the chain or send me by some token. |
| Eph Antiph | Fie, now you run this humour out of breath. Come, where's the chain? I pray you, let me see it. |
| Merchant | My business cannot brook this dalliance. Good sir, say whether you'll answer me or no. If not, I'll leave him to the officer. |
| Eph Antiph | I answer you? What should I answer you? |
| Angelo | The money that you owe me for the chain. |
| Eph Antiph | I owe you none till I receive the chain. |
| Angelo | You know I gave it you half an hour since. |
| Eph Antiph | You gave me none. You wrong me much to say so. |
| Angelo | You wrong me more, sir, in denying it. Consider how it stands upon my credit. |
| Merchant | Well, officer, arrest him at my suit. |
| Officer | I do, and charge you in the Duke's name to obey me. |
| Angelo | This touches me in reputation. Either consent to pay this sum for me Or I attach you by this officer. |
| Eph Antiph | Consent to pay thee that I never had? Arrest me, foolish fellow, if thou darest. |
| Angelo | Here is thy fee - arrest him, officer. I would not spare my brother in this case If he should scorn me so apparently. |
| Officer | I do arrest you, sir. You hear the suit. |
| Eph Antiph | I do obey thee till I give thee bail. But, sirrah, you shall buy this sport as dear As all the metal in your shop will answer. |
| Angelo | Sir, sir, I will have law in Ephesus, To your notorious shame, I doubt it not. |
| | Enter Dromio of Syracuse, from the bay |
| Syr Dromio | Master, there is a bark of Epidamnum That stays but till her owner comes aboard And then, sir, she bears away. Our fraughtage, sir, I have convey'd aboard and I have bought |

| | The oil, the balsamum and aqua-vitae. The ship is in her trim, the merry wind Blows fair from land, they stay for nought at all But for their owner, master, and yourself. |
|------------|--|
| Eph Antiph | How now, a madman! Why, thou peevish sheep, What ship of Epidamnum stays for me? |
| Syr Dromio | A ship you sent me to, to purchase our escape. |
| Angelo | Escape, false sir? I see that I am robb'd. |
| Eph Antiph | Thou drunken slave, I sent thee for a rope And told thee to what purpose and what end. |
| Syr Dromio | You sent me for a rope's end as soon. You sent me to the bay, sir, for a bark. |
| Eph Antiph | I will debate this matter at more leisure And teach your ears to list me with more heed. To Adriana, villain, hie thee straight. Give her this key and tell her, in the desk That's cover'd o'er with Turkish tapestry, There is a purse of ducats. Let her send it. Tell her I am arrested in the street And that shall bail me. Hie thee, slave, be gone! On, officer, to prison till it come. |
| Syr Dromio | Exeunt Merchant, Angelo, Officer, and Antipholus of Ephesus To Adriana! That is where we din'd, Where Dowsabel did claim me for her husband. Thither I must, although against my will, For Syracusan lives are forfeit here. Heedless of peril, I'll make my master sure, Ere he's made headless by Ephesian law. |

Exit

Scene 8 (Act4 Sc2)

The house of Antipholus of Ephesus Enter Adriana and Luciana

Adriana Ah, Luciana, did he tempt thee so? Mightst thou perceive austerely in his eye That he did plead in earnest, yea or no? Look'd he or red or pale, or sad or merrily? What observation mad'st thou in this case

| | Of his heart's meteors tilting in his face? |
|------------|---|
| Luciana | First he denied you had in him no right. |
| Adriana | He meant he did me none. The more my spite. |
| Luciana | Then swore he that he was a stranger here. |
| Adriana | And true he swore, though yet forsworn he were. |
| Luciana | Then pleaded I for you. |
| Adriana | And what said he? |
| Luciana | That love I begg'd for you he begg'd of me. |
| Adriana | With what persuasion did he tempt thy love? |
| Luciana | With words that in an honest suit might move. First he did praise my beauty, then my speech. |
| Adriana | Didst speak him fair? |
| Luciana | Have patience, I beseech. |
| Adriana | I cannot, nor I will not, hold me still. My tongue, though not my heart, shall have his will. He is deformed, crooked, old and sere, Ill-fac'd, worse bodied, shapeless everywhere. Vicious, ungentle, foolish, blunt, unkind, Stigmatical in body, worse in mind. |
| Luciana | Who would be jealous then of such a one? No evil lost is wail'd when it is gone. |
| Adriana | Ah, but I think him better than I say,And yet would herein others' eyes were worse.Far from her nest the lapwing cries away.My heart prays for him, though my tongue do curse.<i>Enter Dromio of Syracuse</i> |
| Syr Dromio | Here, go - the desk, the purse! Sweat, now, make haste. |
| Luciana | How hast thou lost thy breath? |
| Syr Dromio | By running fast. |
| Adriana | Where is thy master, Dromio? Is he well? |
| Syr Dromio | No, he's in Tartar limbo, worse than hell. A devil in an everlasting garment hath him, One whose hard heart is button'd up with steel. A fiend, a fury, pitiless and rough, A wolf, nay, worse, a fellow all in buff. |

| | A back-friend, a shoulder-clapper, one contains The passaging of alleys, creeks and lanes. A hound that knows its quarry by its smell, A Cerberus that guards the gates of hell. |
|------------|---|
| Adriana | Why, man, what is the matter? |
| Syr Dromio | I do not know the matter. He is 'rested on the case. |
| Adriana | What, is he arrested? Tell me at whose suit. |
| Syr Dromio | I know not at whose suit he is arrested well, But he's in a suit of buff which 'rested him, that can I tell. Will you send him, mistress, redemption, the money in his desk? |
| Adriana | Go fetch it, sister. |
| | Exit Luciana |
| | This I wonder at, That he, unknown to me, should be in debt. Tell me, was he arrested on a bond? |
| Syr Dromio | Not on a bond, but on a stronger thing – |
| | A clock begins to strike four |
| | The Law! The Law! Do you not hear it ring? |
| Adriana | What, the law? |
| Syr Dromio | No, no, the bell. He is but yet alive. It was three ere I left him. If the bell strike five - |
| Adriana | 'Tis but four, fool! What fear'st thou so? |
| Syr Dromio | Time is a very bankrupt, us time doth owe. Nay, he's a thief too. Have you not heard men say That Time comes stealing on by night and day? |
| | Re-enter Luciana with a purse |
| Adriana | Go, Dromio. There's the money, bear it straight And bring thy master home immediately. Come, sister. I am press'd down with conceit - Conceit, my comfort and my injury. |

Exeunt

Scene 9 (Act4 Sc3 & 4)

The Mart Enter Antipholus of Syracuse

| Syr Antiph | There's not a man I meet but doth salute me As if I were their well-acquainted friend, And every one doth call me by my name. Some tender money to me, some invite me, Some other give me thanks for kindnesses. Some offer me commodities to buy. Even now a tailor call'd me in his shop And show'd me silk that he had bought for me And therewithal took measure of my body. Sure, these are but imaginary wiles And Lapland sorcerers inhabit here. |
|------------|--|
| | Enter Syr Dromio |
| Syr Dromio | Master, here's the gold you sent me for. What, have you lost the picture of old Adam new-apparell'd? |
| Syr Antiph | What gold is this? What Adam dost thou mean? |
| Syr Dromio | Not that Adam that kept the Paradise but that Adam that keeps the prison. He that goes in the calf's skin that was kill'd for the Prodigal. He that came behind you, sir, like an evil angel, and bid you bid farewell to your head. |
| Syr Antiph | I understand thee not. |
| Syr Dromio | No? Why, 'tis a plain case. He that went, like a bass-viol, in a case of leather. Him, sir, that when gentlemen are tired lends his arm and 'rests them. He, sir, that takes pity on decay'd men and gives them suits of durance. |
| Syr Antiph | What, thou mean'st an officer? |
| Syr Dromio | Ay, sir, the sergeant of the band, he that brings any man to answer it that breaks his bond. One that thinks a man always going to bed and says, 'God give you good rest!' |
| Syr Antiph | Well, sir, there rest in your foolery. Is there any ship puts forth tonight? May we be gone? |
| Syr Dromio | Why, sir, I brought you word an hour since that the bark <i>Expedition</i> puts forth tonight, and then were you hinder'd by the sergeant to tarry for the good ship <i>Farewell</i> . Here are the angels that you sent for to deliver you. |
| Syr Antiph | The fellow is distract, and so am I, |

| | And here we wander in illusions - Some blessed power deliver us from hence! Enter Courtesan |
|------------|--|
| Courtesan | Well met, well met, Master Antipholus. I see, sir, you have paid the goldsmith now. Is that the chain you promis'd me today? |
| Syr Antiph | Satan, avoid, I charge thee, tempt me not! |
| Syr Dromio | Master, is this Mistress Satan? |
| Syr Antiph | It is the devil. |
| Syr Dromio | Nay, she is worse, she is the devil's dam, and here she comes in the habit of a light wench. It is written, they appear to men like angels of light. Light is an effect of fire, and fire will burn. Ergo, light wenches will burn. Come not near her. |
| Courtesan | Your man and you are marvellous merry, sir. Will you go with me? Give me the chain and we'll mend our supper here. |
| Syr Dromio | Master, if you do, expect spoon-meat, or bespeak a long spoon. |
| Syr Antiph | Why, Dromio? |
| Syr Dromio | Marry, he must have a long spoon that must eat with the devil. |
| Syr Antiph | Avoid, then Fiend - what tell'st thou me of supping? Thou art, as you are all, a sorceress. I conjure thee to leave me and be gone. |
| Courtesan | Give me the ring of mine you had at dinner, Or for my ring the chain you promis'd me And I'll be gone, sir, and not trouble you. |
| Syr Dromio | Some devils ask but the parings of one's nail, a rush, a hair, a drop of blood, a pin, a nut, a cherry-stone. But she, more covetous, would have a chain. Master, be wise, an if you give it her, the devil will shake her chain and fright us with it. |
| Courtesan | I pray you, sir, my ring, or else the chain. I hope you do not mean to cheat me so. |
| Syr Antiph | Avaunt, thou witch! Come, Dromio, let us go. |
| Syr Dromio | 'Fly pride,' says the peacock. Mistress, that you know. |

Exeunt Antipholus and Dromio of Syracuse

| Courtesan | Now, out of doubt Antipholus is mad, Else would he never so demean himself. A ring he hath of mine worth forty ducats, |
|------------|--|
| | And for the same he promis'd me a chain. Both one and other he denies me now. Besides this present instance of his rage, A mad tale he told me today at dinner Of his own doors being shut against his entrance. Belike his wife, acquainted with his fits, On purpose shut the doors against his way. My way is now to hie home to his house, And tell his wife that, being lunatic, He rush'd into my house and took perforce |
| | My ring away. This course I fittest choose, For forty ducats is too much to lose. Exit Enter Antipholus of Ephesus and the Officer |
| Eph Antiph | Fear me not, man, I will not break away. I'll give thee, ere I leave thee, so much money To warrant thee as I am 'rested for. My wife is in a wayward mood today And will not lightly trust the messenger That I should be attach'd in Ephesus. I tell you, 'twill sound harshly in her ears. |
| | Enter Dromio of Ephesus with a rope's-end |
| | Here comes my man. I think he brings the money. How now, sir, have you that I sent you for? |
| Eph Dromio | Here's that, I warrant you, will pay them all. |

- **Eph Antiph** But where's the money?
- **Eph Dromio** Why, sir, I gave the money for the rope.
- Eph Antiph Five hundred ducats, villain, for a rope?
- **Eph Dromio** I'd serve you, sir, five hundred ropes for that.
- Eph Antiph To what end did I bid thee hie thee home?
- **Eph Dromio** To a rope's-end, sir, and to that end am I return'd.
- **Eph Antiph** And to that end, sir, [whipping him] I will welcome you.
- Officer Good sir, be patient.
- Nay, 'tis for me to be patient. I am in adversity. **Eph Dromio**

| Officer | Good, now, hold thy tongue. |
|------------|--|
| Eph Dromio | Nay, rather persuade him to hold his hands. |
| Eph Antiph | [Whipping him again] Thou whoreson, senseless villain! |
| Eph Dromio | I would I were senseless, sir, that I might not feel your blows. |
| Eph Antiph | Thou art sensible in nothing but blows, and so is an ass. |
| Eph Dromio | I am an ass, indeed. You may prove it by my long ears. I have serv'd him from the hour of my nativity to this instant and have nothing at his hands for my service but blows. When I am cold he heats me with beating. When I am warm, he cools me with beating. I am wak'd with it when I sleep, rais'd with it when I sit, driven out of doors with it when I go from home, welcom'd home with it when I return. Nay, I bear it on my shoulders as a beggar bears her brat. And I think when he hath lam'd me, I shall beg with it from door to door. |
| Eph Antiph | Come, go along, my wife is coming yonder. |
| | Enter Adriana, Luciana, the Courtesan, Pinch and his men |
| Eph Dromio | Mistress, <i>respice finem</i> , respect your end, or rather, to prophesy like the parrot, 'beware the rope's-end.' |
| Eph Antiph | Wilt thou still talk? |
| Courtesan | How say you now? Is not your husband mad? |
| Adriana | His incivility confirms no less. Good Doctor Pinch, you are a conjurer. Establish him in his true sense again And I will please you what you will demand. |
| Luciana | Alas, how fiery and how sharp he looks! |
| Courtesan | Mark how he trembles in his ecstasy! |
| Pinch | Give me your hand and let me feel your pulse. |
| Eph Antiph | There is my hand, and let it feel your ear. |
| Pinch | I charge thee, Satan, hous'd within this man, To yield possession to my holy prayers And to thy state of darkness hie thee straight. I conjure thee by all the saints in heaven! |
| Eph Antiph | Peace, doting wizard, peace! I am not mad. |
| Adriana | O, that thou wert not, poor distressed soul! |
| Eph Antiph | You minion, you, are these your customers? |

| | Did this companion with the saffron face Revel and feast it at my house today Whilst upon me the guilty doors were shut And I denied to enter in my house? |
|------------|---|
| Adriana | O husband, God doth know you din'd at home. Where would you had remain'd until this time, Free from these slanders and this open shame! |
| Eph Antiph | Din'd at home? Thou villain, what sayest thou? |
| Eph Dromio | Sir, sooth to say, you did not dine at home. |
| Eph Antiph | Were not my doors lock'd up and I shut out? |
| Eph Dromio | Perdy, your doors were lock'd and you shut out. |
| Eph Antiph | And did not she herself revile me there? |
| Eph Dromio | Sans fable, she herself revil'd you there. |
| Eph Antiph | Did not her chambermaid rail, taunt, and scorn me? |
| Eph Dromio | Certes, she did. The chamber-vestal scorn'd you. |
| Eph Antiph | And did not I in rage depart from thence? |
| Eph Dromio | In verity you did. My bones bear witness, That since have felt the vigour of his rage. |
| Adriana | Is't good to soothe him in these contraries? |
| Pinch | It is no shame. The fellow finds his vein, And yielding to him humours well his frenzy. |
| Eph Antiph | Thou hast suborn'd the goldsmith to arrest me. |
| Adriana | Alas, I sent you money to redeem you, By Dromio here, who came in haste for it. |
| Eph Dromio | Money by me? Heart and goodwill you might, But surely master, not a rag of money. |
| Eph Antiph | Went'st not thou to her for a purse of ducats? |
| Adriana | He came to me and I deliver'd it. |
| Luciana | And I am witness with her that she did. |
| Eph Dromio | God and the rope-maker bear me witness That I was sent for nothing but a rope! |
| Pinch | Mistress, both man and master is possess'd. I know it by their pale and deadly looks. They must be bound and laid in some dark room. |
| Eph Antiph | Say, wherefore didst thou lock me forth today? |

| | And why dost thou deny the bag of gold? |
|------------|--|
| Adriana | I did not, gentle husband, lock thee forth. |
| Eph Dromio | And, gentle master, I receiv'd no gold. But I confess, sir, that we were lock'd out. |
| Adriana | Dissembling villain, thou speak'st false in both. |
| Eph Antiph | Dissembling harlot, thou art false in all And art confederate with a damned pack To make a loathsome abject scorn of me. But with these nails I'll pluck out these false eyes That would behold in me this shameful sport. |
| | Two of Pinch's men grapple with him |
| Adriana | O, bind him, bind him! Let him not come near me. |
| Pinch | More company! The fiend is strong within him. |
| Luciana | Ay me, poor man, how pale and wan he looks! |
| Eph Antiph | What, will you murder me? Thou gaoler, thou, I am thy prisoner. Wilt thou suffer them To make a rescue? |
| Officer | Masters, let him go. He is my prisoner, and you shall not have him. |
| Pinch | Go bind this man, for he is frantic too. |
| | Another of Pinch's men binds Dromio of Ephesus |
| Adriana | What wilt thou do, thou peevish officer? Hast thou delight to see a wretched man Do outrage and displeasure to himself? |
| Officer | He is my prisoner. If I let him go The debt he owes will be requir'd of me. |
| Adriana | I will discharge thee ere I go from thee. Bear me forthwith unto his creditor, And, knowing how the debt grows, I will pay it. Good master doctor, see him safe convey'd Home to my house. O most unhappy day! |
| Eph Antiph | O most unhappy strumpet! |
| Eph Dromio | Master, I am here enter'd in bond for you. |
| Eph Antiph | Out on thee, villain, wherefore dost thou mad me? |
| Eph Dromio | Will you be bound for nothing? Be mad, good master. Cry 'The devil!' |

| Luciana | God help, poor souls, how idly do they talk! |
|---------------|--|
| Adriana | Go bear him hence. Sister, go you with me. |
| | Exeunt all but Adriana, Luciana, Officer and Courtesan |
| | Say now, whose suit is he arrested at? |
| Officer | One Angelo, a goldsmith. Do you know him? |
| Adriana | I know the man. What is the sum he owes? |
| Officer | Two hundred ducats. |
| Adriana | Say, how grows it due? |
| Officer | Due for a chain your husband had of him. |
| Adriana | He did bespeak a chain for me, but had it not. |
| Courtesan | When as your husband all in rage today Came to my house and took away my ring - The ring I saw upon his finger now - Straight after did I meet him with a chain. |
| Adriana | It may be so, but I did never see it. Come, gaoler, bring me where the goldsmith is. I long to know the truth hereof at large. |
| Enter Antipho | lus of Syracuse with his sword drawn, and Dromio of Syracuse |
| Luciana | God, for thy mercy, they are loose again! |
| Adriana | And come with naked swords. Let's call more help To have them bound again. |
| Officer | Away, they'll kill us! |
| | Exeunt all but Antipholus and Dromio of Syracuse |
| Syr Antiph | I see these witches are afraid of swords. |
| Syr Dromio | She that would be your wife now ran from you. |
| Syr Antiph | Come to the Centaur. Fetch our stuff from thence. I long that we were safe and sound aboard. |
| Syr Dromio | Faith, stay here this night. They will surely do us no harm. You saw they speak us fair, give us gold. Methinks they are such a gentle nation that, but for the mountain of mad flesh that claims marriage of me, I could find in my heart to stay here still and turn witch. |
| Syr Antiph | I will not stay tonight for all the town. Therefore away, to get our stuff aboard. |

Exeunt

Scene 10 (Act5 Scene1)

A street before a Priory Enter Merchant and Angelo

| | 0 |
|------------|---|
| Angelo | I am sorry, sir, that I have hinder'd you, But, I protest, he had the chain of me, Though most dishonestly he doth deny it. |
| Merchant | How is the man esteem'd in Ephesus? |
| Angelo | Of very reverend reputation, sir, Of credit infinite, highly belov'd, Second to none that lives here in the city. His word might bear my wealth at any time. |
| Merchant | Speak softly. Yonder, as I think, he walks. |
| | Enter Antipholus and Dromio of Syracuse |
| Angelo | 'Tis so, and that self chain about his neck Which he forswore most monstrously to have. Good sir, draw near to me! - I'll speak to him - Signior Antipholus, I wonder much That you would put me to this shame and trouble, And, not without some scandal to yourself, With circumstance and oaths so to deny This chain which now you wear so openly. Beside the charge, the shame, imprisonment, You have done wrong to this my honest friend, Who, but for staying on our controversy, Had hoisted sail and put to sea today. This chain you had of me. Can you deny it? |
| Syr Antiph | I think I had. I never did deny it. |
| Merchant | Yes, that you did, sir, and forswore it too. |
| Syr Antiph | Who heard me to deny it or forswear it? |
| Merchant | These ears of mine, thou know'st did hear thee. Fie on thee, wretch, 'tis pity that thou liv'st To walk where any honest man resort. |
| Syr Antiph | Thou art a villain to impeach me thus. I'll prove mine honour and mine honesty Against thee presently, if thou dar'st stand. |

| Merchant | I dare, and do defy thee for a villain. |
|------------|--|
| | They draw Enter Adriana, Luciana, the Courtesan and the Officer |
| Adriana | Hold, hurt him not, for God's sake, he is mad. Come, get within him, take his sword away. Bind Dromio too, and bear them to my house. |
| Syr Dromio | Run, master, run! For God's sake, take a house! This is some priory. In, or we are spoil'd! |
| | Exeunt Antipholus and Dromio of Syracuse into the Priory Enter the Lady Abbess, Emelia |
| Emelia | Be quiet, people. Wherefore throng you hither? |
| Adriana | To fetch my poor distracted husband hence. Let us come in, that we may bind him fast And bear him home for his recovery. |
| Angelo | I knew he was not in his perfect wits. |
| Merchant | I am sorry now that I did draw on him. |
| Emelia | How long hath this possession held the man? |
| Adriana | This week he hath been heavy, sour, sad And much different from the man he was. But till this afternoon his passion Ne'er brake into extremity of rage. |
| Emelia | Hath he not lost much wealth by wreck of sea? Buried some dear friend? Hath not else his eye Stray'd his affection in unlawful love? A sin prevailing much in youthful men, Who give their eyes the liberty of gazing. Which of these sorrows is he subject to? |
| Adriana | To none of these, except it be the last, Namely, some love that drew him oft from home. |
| Emelia | You should for that have reprehended him. |
| Adriana | Why, so I did. |
| Emelia | Ay, but not rough enough. |
| Adriana | As roughly as my modesty would let me. |
| Emelia | Haply, in private. |
| Adriana | And in assemblies too. |
| Emelia | Ay, but not enough. |

| Adriana | It was the copy of our conference. In bed he slept not for my urging it, At board he fed not for my urging it, Alone, it was the subject of my theme. In company I often glanc'd at it. Still did I tell him it was vile and bad. |
|---------|--|
| Emelia | And thereof came it that the man was mad. The venom clamours of a jealous woman Poisons more deadly than a mad dog's tooth. It seems his sleeps were hinder'd by thy railing, And therefore comes it that his head is light. Thou say'st his meat was sauc'd with thy upbraidings. Unquiet meals make ill digestions. Thereof the raging fire of fever bred, And what's a fever but a fit of madness? Thou say'st his sports were hinderd by thy brawls. Sweet recreation barr'd, what doth ensue But moody and dull melancholy, Kinsman to grim and comfortless despair, And at her heels a huge infectious troop Of pale distemperatures and foes to life? In food, in sport and life-preserving rest To be disturb'd, would mad or man or beast. The consequence is then thy jealous fits Have scar'd thy husband from the use of wits. |
| Luciana | She never reprehended him but mildly, When he demean'd himself rough, rude and wildly. Why bear you these rebukes and answer not? |
| Adriana | She did betray me to my own reproof. Good people enter and lay hold on him. |
| Emelia | No, not a creature enters in my house. |
| Adriana | Then let your servants bring my husband forth. |
| Emelia | Neither. He took this place for sanctuary And it shall privilege him from your hands Till I have brought him to his wits again, Or lose my labour in assaying it. |
| Adriana | I will attend my husband, be his nurse, Diet his sickness, for it is my office, And will have no attorney but myself, And therefore let me have him home with me. |

| Emelia | Be patient, for I will not let him stir Till I have us'd the approved means I have, With wholesome syrups, drugs and holy prayers, To make of him a formal man again. It is a branch and parcel of mine oath, A charitable duty of my order. Therefore depart and leave him here with me. |
|---|---|
| Adriana | I will not hence and leave my husband here, And ill it doth beseem your holiness To separate the husband and the wife. |
| Emelia | Be quiet and depart. Thou shalt not have him. |
| Luciana | <i>Exit</i> Complain unto the Duke of this indignity. |
| Adriana | Come, go. I will fall prostrate at his feet And never rise until my tears and prayers Have won his grace to come in person hither And take perforce my husband from the abbess. |
| Merchant | By this, I think, the dial points at five. Anon, I'm sure, the Duke himself in person Comes this way to the melancholy vale, The place of death and sorry execution, Behind the ditches of the abbey here. |
| Adriana | Upon what cause? |
| Merchant | To see a reverend Syracusan merchant, Who put unluckily into this bay Against the laws and statutes of this town, Beheaded publicly for his offence. |
| Angelo | See where they come. We will behold his death. |
| Luciana | Kneel to the Duke before he pass the abbey. |
| Enter Duke, Egeon bareheaded, with the Headsman and a Servant | |
| Duke | Yet once again proclaim it publicly, If any friend will pay the sum for him, He shall not die. So much we tender him. |
| Servant | I will, my lord. |
| Adriana | <i>Exit</i> Justice, most sacred Duke, against the abbess! |
| Duke | She is a virtuous and a reverend lady. It cannot be that she hath done thee wrong. |

| Adriana | May it please your grace, Antipholus, my husband, Whom I made lord of me and all I had |
|---------|---|
| | At your important letters, this ill day |
| | A most outrageous fit of madness took him, |
| | That desperately he hurried through the street - |
| | With him his bondman, all as mad as he - |
| | Doing displeasure to the citizens |
| | By rushing in their houses, bearing thence |
| | Rings, jewels, any thing his rage did like. |
| | Once did I get him bound and sent him home, |
| | Whilst to take order for the wrongs I went, |
| | That here and there his fury had committed. |
| | Anon, I wot not by what strong escape, |
| | He broke from those that had the guard of him |
| | And with his mad attendant and himself, |
| | Each one with ireful passion, with drawn swords, |
| | Met us again and madly bent on us, |
| | Chas'd us away, till raising of more aid, |
| | |
| | We came again to bind them. Then they fled |
| | Into this abbey, whither we pursued them. |
| | And here the abbess shuts the gates on us |
| | And will not suffer us to fetch him out, |
| | Nor send him forth that we may bear him hence. |
| | Therefore, most gracious Duke, with thy command |
| | Let him be brought forth and borne hence for help. |
| Duke | Long since thy husband serv'd me in my wars, |
| | And I to thee engag'd a prince's word, |
| | When thou didst make him master of thy bed, |
| | To do him all the grace and good I could. |
| | Go, Officer, knock at the abbey gate |
| | And bid the lady abbess come to me. |
| | I will determine this before I stir. |
| | Enter Ginn |
| Ginn | O mistress, mistress, shift and save yourself! |
| | My master and his man are both broke loose, |
| | Beaten the maids a-row and bound the doctor |
| | Whose beard they have sing'd off with brands of fire, |
| | And ever, as it blaz'd, they threw on him |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | And ever, as it blaz'd, they threw on him Great pails of puddled mire to quench the hair. My master preaches patience to him and the while His man with scissors nicks him like a fool, And sure, unless you send some present help, Between them they will kill the conjurer. |

| Adriana | Peace, fool! Thy master and his man are here, And that is false thou dost report to us. |
|------------|---|
| Ginn | Mistress, upon my life, I tell you true. I have not breath'd almost since I did see it. He cries for you, and vows if he can take you To scorch your face and to disfigure you. |
| Eph Antiph | [Off] Justice, my lord! Justice! |
| Ginn | Hark, hark! I hear him, mistress. Fly, be gone! |
| | Enter Antipholus and Dromio of Ephesus |
| Adriana | Why, he is borne about invisible! Even now we hous'd him in the abbey there, And now he's here. |
| Duke | Come, stand by me, fear nothing. |
| Eph Antiph | Justice, most gracious Duke, O, grant me justice! Even for the service that long since I did thee, When I bestrid thee in the wars and took Deep scars to save thy life, even for the blood That then I lost for thee, now grant me justice. |
| Egeon | Unless the fear of death doth make me dote, I see my son Antipholus and Dromio. |
| Eph Antiph | Justice, sweet prince, against that woman there! She whom thou gav'st to me to be my wife, That hath abused and dishonour'd me Even in the strength and height of injury! Beyond imagination is the wrong That she this day hath shameless thrown on me. |
| Duke | Discover how, and thou shalt find me just. |
| Eph Antiph | This day, great Duke, she shut the doors upon me While she with harlots feasted in my house. |
| Duke | A grievous fault! Say, woman, didst thou so? |
| Adriana | No, my good lord. Myself, he and my sister Today did dine together. So befall my soul As this is false he burdens me withal! |
| Luciana | Ne'er may I look on day, nor sleep on night, But she tells to your highness simple truth! |
| Angelo | [Aside] O perjur'd woman! They are both forsworn. In this the madman justly chargeth them. |

| Eph Antiph | My liege, I am advised what I say, |
|------------|--|
| | Neither disturb'd with the effect of wine, |
| | Nor heady-rash, provok'd with raging ire, |
| | Albeit my wrongs might make one wiser mad. |
| | This woman lock'd me out this day from dinner. |
| | That goldsmith there, were he not pack'd with her, |
| | Could witness it, for he was with me then, |
| | Who parted with me to go fetch a chain, |
| | Promising to bring it to the Porpentine |
| | Where Balthazar and I did dine together. |
| | Our dinner done, and he not coming thither, |
| | I went to seek him. On the mart I met him |
| | And in his company that gentleman. |
| | There did this perjur'd goldsmith swear me down |
| | That I this day of him receiv'd the chain, |
| | Which, God he knows, I saw not. For the which |
| | He did arrest me with this officer. |
| | I did obey, and sent my peasant home |
| | For certain ducats. He with none return'd. |
| | Then fairly I bespoke the officer |
| | To go in person with me to my house. |
| | By the way we met |
| | My wife, her sister, and a rabble more |
| | Of vile confederates. Along with them |
| | They brought one Pinch, a hungry lean-fac'd villain, |
| | A mere anatomy, a mountebank, |
| | A threadbare juggler and a fortune-teller, |
| | A needy, hollow-eyed, sharp-looking wretch, |
| | A living dead man. This pernicious slave, |
| | Forsooth, took on him as a conjurer, |
| | And gazing in mine eyes, feeling my pulse, |
| | And with no face, as 'twere, outfacing me, |
| | Cries out I was possess'd. Then all together |
| | They fell upon me, bound me, bore me thence |
| | And in a dark and dankish vault at home |
| | There left me and my man, both bound together. |
| | Till, gnawing with my teeth our bonds in sunder, |
| | I gain'd my freedom, and immediately |
| | Ran hither to your grace, whom I beseech |
| | To give me ample satisfaction |
| | For these deep shames and great indignities. |
| Angelo | My lord, in truth, thus far I witness with him, |
| | That he din'd not at home, but was lock'd out. |

| Duke | But had he such a chain of thee or no? |
|------------|---|
| Angelo | He had, my lord, and when he ran in here These people saw the chain about his neck. |
| Merchant | Besides, I will be sworn these ears of mine Heard you confess you had the chain of him After you first forswore it on the mart. And thereupon I drew my sword on you, And then you fled into this abbey here, From whence, I think, you are come by miracle. |
| Eph Antiph | I never came within these abbey walls, Nor ever didst thou draw thy sword on me. I never saw the chain, so help me Heaven! And this is false you burden me withal. |
| Duke | Why, what an intricate impeach is this! I think you all have drunk of Circe's cup. If here you hous'd him, here he would have been. If he were mad, he would not plead so coldly. You say he din'd at home. The goldsmith here Denies that saying. Sirrah, what say you? |
| Eph Dromio | Sir, he din'd with her there, at the Porpentine. |
| Courtesan | He did, and from my finger snatch'd that ring. |
| Eph Antiph | 'Tis true, my liege. This ring I had of her. |
| Duke | Saw'st thou him enter at the abbey here? |
| Courtesan | As sure, my liege, as I do see your grace. |
| Duke | Why, this is strange. Go, call the abbess hither. I think you are all mated or stark mad. <i>Exit the Officer</i> |
| Egeon | Most mighty Duke, vouchsafe me speak a word. Haply I see a friend will save my life And pay the sum that may deliver me. |
| Duke | Speak freely, Syracusan, what thou wilt. |
| Egeon | Is not your name, sir, call'd Antipholus? And is not that your bondman, Dromio? |
| Eph Dromio | Within this hour I was his bondman sir, But he, I thank him, gnaw'd in two my cords. Now am I Dromio and his man unbound. |
| Egeon | I am sure you both of you remember me. |

| Eph Dromio Egeon Eph Antiph Egeon | Ourselves we do remember, sir, by you. For lately we were bound, as you are now. You are not Pinch's patient, are you, sir? Why look you strange on me? You know me well. I never saw you in my life till now. O, grief hath chang'd me since you saw me last And careful hours with time's deformed hand Have written strange defeatures in my face. But tell me yet, dost thou not know my voice? |
|--|--|
| Eph Antiph | Neither. |
| Egeon | Dromio, nor thou? |
| Eph Dromio | No, trust me, sir, nor I. |
| Egeon | I am sure thou dost. |
| Eph Dromio | Ay, sir, but I am sure I do not, and whatsoever a man denies, you are bound to believe him. |
| Egeon | Not know my voice? O time's extremity, Hast thou so crack'd and splitted my poor tongue In seven short years, that here my only son Knows not my feeble key of untun'd cares? Though now this grained face of mine be hid In sap-consuming winter's drizzled snow And all the conduits of my blood froze up, Yet hath my night of life some memory, My wasting lamps some fading glimmer left, My dull deaf ears a little use to hear. All these old witnesses - I cannot err - Tell me thou art my son Antipholus. |
| Eph Antiph | I never saw my father in my life. |
| Egeon | But seven years since, in Syracusa, boy, Thou know'st we parted. But perhaps, my son, Thou shamest to acknowledge me in misery. |
| Eph Antiph | The Duke and all that know me in the city Can witness with me that it is not so. I ne'er saw Syracusa in my life. |
| Duke | I tell thee, Syracusan, twenty years Have I been patron to Antipholus, During which time he ne'er saw Syracusa. I see thy age and dangers make thee dote. |

Re-enter Emelia, with Antipholus and Dromio of Syracuse, and the Officer

| Emelia | Most mighty Duke, behold a man much wrong'd. |
|------------|---|
| Adriana | I see two husbands, or mine eyes deceive me. |
| Duke | One of these men is Genius to the other, And so of these. Which is the natural man, And which the spirit? Who deciphers them? |
| Syr Dromio | I, sir, am Dromio, command him away. |
| Eph Dromio | I, sir, am Dromio, pray let me stay. |
| Syr Antiph | Egeon art thou not? Or else his ghost? |
| Syr Dromio | O, my old master! Who hath bound him here? |
| Emelia | Whoever bound him, I will loose his bonds And gain a husband by his liberty. Speak, old Egeon, if thou be'st the man That hadst a wife once call'd Emelia That bore thee at a burden two fair sons. O, if thou be'st the same Egeon, speak, And speak unto the same Emelia! |
| Duke | Why, here begins his morning story right. These two Antipholus', these two so like And these two Dromios, one in semblance, Besides his urging of their wrack at sea. These are the parents to these children, Which accidentally are met together. |
| Egeon | If I dream not, thou art Emelia. If thou art she, tell me where is that son That floated with thee on the fatal raft? |
| Emelia | By fishermen of Ephesus he and I And the twin Dromio all were taken up, But by and by Corinthian pirates By force took Dromio and my son from me. But what befell them then I cannot tell. I to this fortune that you see me in. |
| Duke | Antipholus, thou camest from Corinth first! |
| Syr Antiph | No, sir, not I. I came from Syracuse. |
| Duke | Stay, stand apart, I know not which is which. |
| Eph Antiph | I came from Corinth, my most gracious lord - |
| Eph Dromio | And I with him. |
| | |

| Eph Antiph | Brought to this town by that Mandakuni Bey That merchant prince, who bought our liberty Else we had both liv'd pirates 'til our death. |
|------------|--|
| Adriana | Which of you two did dine with me today? |
| Syr Antiph | I, gentle mistress. |
| Adriana | And are not you my husband? |
| Eph Antiph | No. I say nay to that. |
| Syr Antiph | And so do I. Yet did she call me so, And this fair gentlewoman, her sister here, Did call me brother. <i>[To Luciana]</i> What I told you then I hope I shall have leisure to make good If this be not a dream I see and hear. |
| Angelo | That is the chain, sir, which you had of me. |
| Syr Antiph | I think it be, sir. I deny it not. |
| Eph Antiph | And you, sir, for this chain arrested me. |
| Angelo | I think I did, sir. I deny it not. |
| Adriana | I sent you money, sir, to be your bail, By Dromio, but I think he brought it not. |
| Eph Dromio | No, none by me. |
| Syr Antiph | This purse of ducats I received from you, And Dromio, my man, did bring them me. I see we still did meet each other's man, And I was ta'en for him, and he for me, And thereupon these errors are arose. |
| Eph Antiph | These ducats pawn I for my father here. |
| Duke | It shall not need. Thy father hath his life. |
| Courtesan | Sir, I must have that ring from you. |
| Eph Antiph | There, take it, and much thanks for my good cheer. |
| Emelia | Renowned Duke, vouchsafe to take the pains To go with us into the abbey here And hear at large discoursed all our fortunes. And all that are assembled in this place, That by this sympathised one day's error Have suffer'd wrong, go keep us company, And we shall make full satisfaction. Thirty three years have I but gone in travail Of you, my sons, and till this present hour |

| | My heavy burden ne'er delivered. The Duke, my husband and my children both, And you the calendars of their nativity, Go to a gossips' feast and joy with me. After so long grief, such felicity! |
|---|--|
| Duke | With all my heart, I'll gossip at this feast. |
| Exeunt all but Antipholus of Syracuse, Antipholus of Ephesus, Dromio of Syracuse and Dromio of Ephesus | |
| Syr Dromio | Master, shall I fetch your stuff from shipboard? |
| Eph Antiph | Dromio, what stuff of mine hast thou embark'd? |
| Syr Dromio | Your goods that lay at host, sir, in the Centaur. |
| Syr Antiph | He speaks to me. I am your master, Dromio. Come, go with us. We'll look to that anon. Embrace thy brother there, rejoice with him. |
| | Exeunt Antipholus of Syracuse and Antipholus of Ephesus |
| Syr Dromio | There is a fat friend at your master's house, That kitchen'd me for you today at dinner. She now shall be my sister, not my wife. |
| Eph Dromio | Methinks you are my glass, and not my brother. I see by you I am a sweet-fac'd youth. Will you walk in to see their gossiping? |
| Syr Dromio | Not I, sir. You are my elder. |
| Eph Dromio | That's a question. How shall we try it? |
| Syr Dromio | We'll draw cuts for the senior. Till then lead thou first. |
| Eph Dromio | Nay, then, thus: We came into the world like brother and brother, And now let's go hand in hand, not one before another. |

Exeunt